

# The Feasibility Study on the Application of the Japanese Furukawa Community Management and Operation Model as the Benchm

曹俊明、莊銘國

E-mail: 321319@mail.dyu.edu.tw

## ABSTRACT

In October, 1994, the Council for Cultural Affairs posed the concept of community empowerment which was a cultural policy based on the Japanese spirit in Machitsukuri. The research is the feasibility study on the application of the Japanese Furukawa community management and operation model as the benchmarking to Nan-shih, Cheng-Gong and Bu-Zi communities. The in-depth interview of the qualitative approach is applied to the research, and the important factors are found as follows: First, multi-benchmarking study is more valuable than mono-benchmarking study. Second, Furukawa community empowerment is not only a procedure from the community to the government but also a process of internal consciousness to external behaviors. Third, the local factions are influenced by the official elections. Furthermore, the system should be carefully examined because the administration duties and resource distribution between the community empowerment and the neighborhood boroughs are not clearly classified. Fourth, in addition to donation, the enterprises should actively take part in the activities of the community empowerment. Fifth, if the community motivators are familiar with the administrative operations, the quality and quantity of the budget and resource will be improved more easily.

Keywords : community empowerment、community、benchmarking study

## Table of Contents

內容目錄 中文摘要 . . . . .	iii	英文摘要 . . . . .
. . . . . iv 誌謝辭 . . . . .	vi	內容目錄 . . . . .
. . . . . vii 表目錄 . . . . .	ix	圖目錄 . . . . .
. . . . . x 第一章 緒論 . . . . .	1	第一節 研究背景與動機 . . . . .
. . . . . 1 第二節 研究目的 . . . . .	4	第三節 研究對象 . . . . .
. . . . . 5 第四節 名詞釋義 . . . . .	6	第五節 研究流程 . . . . .
. . . . . 7 第二章 文獻探討 . . . . .	8	第一節 社區整體營造之意涵 . . . . .
. . . . . 8 第二節 社區營造管理模式 . . . . .	19	第三節 日本造街管理 . . . . .
. . . . . 27 第四節 標竿學習 . . . . .	32	第三章 研究設計 . . . . .
. . . . . 43 第一節 研究架構與假設 . . . . .	43	第二節 研究方法 . . . . .
. . . . . 44 第三節 個案研究執行 . . . . .	47	第四節 研究範圍 . . . . .
. . . . . 52 第四章 研究個案標竿學習可行性探討 . . . . .	56	第一節 古川町個案研討分析 . . . . .
. . . . . 56 第二節 南勢社區標竿學習之可行性探討 . . . . .	72	第二節 成功社區標竿學習之可行性探討 . . . . .
. . . . . 87 第四節 ?子社區標竿學習之可行性探討 . . . . .	99	第五章 結論及建議 . . . . .
. . . . . 112 第一節 研究結果 . . . . .	112	第二節 研究發現與建議 . . . . .
. . . . . 122 第三節 研究限制 . . . . .	126	第四節 後續研究建議 . . . . .
. . . . . 127 參考文獻 . . . . .	128	附錄A 城市的遠見影音逐字稿 . . . . .
. . . . . 137 附錄B 南勢社區訪談逐字稿 . . . . .	145	附錄C
. . . . . 157 附錄D 南勢社區地方故事 . . . . .	159	附錄E
. . . . . 161 附錄F 成功社區慶祝中秋節聯歡晚會活動計畫 . . . . .	173	附錄F
. . . . . 175 附錄H 施瑜銘給馬總統一封信 . . . . .	190	附錄G
. . . . . 11 表 2- 1 社區意涵之相關文獻整理 . . . . .	11	表 2- 2 日本社區營造組織發展與持續應有之必要支援說明 . . . . .
. . . . . 18 表 2- 3 日本社區營造重要概念文獻整理 . . . . .	18	表 2- 4 日本地區社區營造之類型表 . . . . .
. . . . . 31 表 2- 5 標竿學習分類類型 . . . . .	37	表 2- 6 標竿學習類型相關程度分析表 . . . . .
. . . . . 39 表 2- 7 標竿學習步驟及說明 . . . . .	41	表 3- 1 社會科學不同研究策略之相關狀況 . . . . .
. . . . . 45 表 3- 2 訪談大綱提要表 . . . . .	51	表 4- 1 古川町社區營造三角色關鍵要素分析 . . . . .
. . . . . 57 表 4- 2 景觀營造的關鍵詞 . . . . .	62	表 4- 3 本研究三社區向古川町標竿學習關鍵要素表 . . . . .
. . . . . 66 表 4- 4 社區營造標竿學習評估指標 . . . . .	67	表 4- 5 古川町社區營造標竿學習具體指標呈現 . . . . .

. 71 表 5-1 南勢社區向古川町標竿學習可行性探討 . . . . .	113	表 5-2 南勢社區研究假設分析結果彙整 . . . . .
. 115 表 5-3 成功社區向古川町標竿學習可行性探討 . . . . .	116	表 5-4 成功社區研究假設分析結果彙整表 . . . . .
. 118 表 5-5?子社區向古川町標竿學習可行性探討 . . . . .	119	表 5-6?子社區研究假設分析結果彙整表 . . . . .
. 121 圖目錄 圖 1-1 研究流程圖 . . . . .	7	圖 2-1 社區環境管理階層示意圖 . . . . .
. . . . . 20 圖 2-2 社區組織層次圖 . . . . .	22	圖 2-3 需求層次圖 . . . . .
. . . . . 22 圖 2-4 社區營造三個角色 . . . . .	24	圖 2-5 地方文化的社區營造六大特徵 . . . . .
. . . . . 25 圖 2-6 社區自主營造機制 . . . . .	26	圖 2-7 非營利組織推動造街活動關係圖 . . . . .
. . . . . 30 圖 2-8 社區營造類型實現程序 . . . . .	32	圖 2-9 標竿學習基本型層次 . . . . .
. . . . . 38 圖 2-10 跳脫框框之外思考標竿學習基本型層次圖 . . . . .	39	圖 3-1 研究架構圖 . . . . .
. . . . . 44 圖 4-1 祭屋台一景 . . . . .	63	圖 4-2 起太鼓一景 . . . . .
. . . . . 63 圖 4-3 老規矩下的常茂旅館 . . . . .	63	圖 4-4 雲的雕刻 . . . . .
. . . . . 63 圖 4-5 古川町一隅 . . . . .	63	圖 4-6 和水共生的地方一隅 . . . . .
. . . . . 63 圖 4-7 飛驒匠師文物館 . . . . .	64	圖 4-8 古川町一隅 . . . . .
. . . . . 64 圖 4-9 本光寺 . . . . .	64	圖 4-10 丹光寺 . . . . .
. . . . . 64 圖 4-11 真宗寺 . . . . .	64	圖 4-12 三寺參拜一景 . . . . .
. . . . . 64 圖 4-13 三寺參拜時路旁雪蠟燭 . . . . .	65	圖 4-14 鏟除屋頂積雪 . . . . .
. . . . . 65 圖 4-15 南勢社區位置圖 . . . . .	73	圖 4-16 中秋樂鼓節 . . . . .
. . . . . 75 圖 4-17 旅外鄉親返鄉日 . . . . .	75	圖 4-18 社區老人照護 . . . . .
. . . . . 76 圖 4-19 社區形象標誌 . . . . .	80	圖 4-20 農村文物館 . . . . .
. . . . . 81 圖 4-21 洋子厝溪人工溼地水質淨化系統 . . . . .	84	圖 4-22 南勢社區標誌及願景 . . . . .
. . . . . 87 圖 4-23 成功社區文化地圖 . . . . .	88	圖 4-24 舊金火夫妻參與劇場演出 . . . . .
. . . . . 92 圖 4-25 社區居民參與劇場活動情形 . . . . .	94	圖 4-26 成功社區兒童醒獅隊 . . . . .
. . . . . 97 圖 4-27?子社區位置圖 . . . . .	100	圖 4-28 社區巡守隊木蘭隊支援活動 . . . . .
. . . . . 102 圖 4-29 國家元首及地方首長參加活動情形 . . . . .	106	圖 4-30 百年古井整修前、後及國家元首在井邊聽取施瑜銘簡報情形 . . . . .
	108	

## REFERENCES

- 一、中文部分 Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (2005), 質性教育研究:理論與方法(黃光雄主譯), 台北:濤石文化, (原文於2001年出版)。
- Karlof, B., Lundgren, K., & Froment, M. E. (2002), 標竿學習向 - 企業模範取經(胡瑋珊譯), 台北:三民書局, (原文於2000年出版)。
- Spendolini, M. J. (1996), 標竿學習 - 向企業模範借鏡(呂錦珍譯), 台北:天下文化, (原文於1992年出版)。 Yin, R. K. (1994), 個案研究法(尚榮安譯), 台北:弘智文化, (原文於1994年出版)。王文科(1995), 教育研究法, 台北:五南圖書出版公司。王萬此(2006), 社區營造的研究與批判 - 以溪美社區為例, 私立南華大學環境與藝術研究所未出版之碩士論文。文建會(2004), 文化白皮書[線上資料], 來源: <http://web.cca.gov.tw/intro/1998YellowBook> [2009, October 15]。日本飛驒市觀光協會(2010), 飛驒市觀光導覽[線上資料], 來源: [http://www.hida-tourism.com/about\\_hida/abh\\_category2\\_1.php](http://www.hida-tourism.com/about_hida/abh_category2_1.php) [2010, March 20]。石之瑜(2003), 社會科學方法新論, 台北:五南圖書出版公司。台灣社區通(2010), 成功社區[線上資料], 來源: <http://sixstar.cca.gov.tw/blog/BLOG/blogAlbumAction.do?method=doListAlbumImages&albumId=12223> [2010, January 2]。西村幸夫(1999), 故鄉魅力俱樂部(王惠君譯), 台北:遠流出版社, (原文於1997年出版)。向家弘(2008), 日常生活 . 社區營造與社會實踐 - 一個台灣社區工作者的觀察, 國立交通大學社會與文化研究所未出版之碩士論文。交通部觀光局(2010), 2009年近6年中華民國國民出國目的地人數統計[線上資料], 來源: [http://admin.taiwan.net.tw/statis\\_tics/year\\_show.asp?selno=34&selyear=2009&sikey=4](http://admin.taiwan.net.tw/statis_tics/year_show.asp?selno=34&selyear=2009&sikey=4) [2010, April 10]。李其芳(2006), 社區方案推動對社會資本創造之影響 - 以南投縣桃米社區為例, 國立暨南國際大學成人與繼續教育研究所未出版之碩士論文。吳月招(2003), 公私部門參與社區總體營造之研究 - 以九二一重建區為例, 私立東海大學公共事務碩士班未出版之碩士論文。吳明儒(2006), 社區評鑑行政化的困境[線上資料], 來源: <http://sowf.moi.gov.tw/06/article/95-1.htm> [2010, March 30]。吳秋田(2001), 居民的社區意識與產業文化活動認同度關係之研究 - 以白河蓮花節為例, 國立中山大學公共事務管理研究所未出版之碩士論文。吳國勳(2005), 複合式社區總體營造策略之研究 - 以雲林縣西安百貨商店街造街為例, 私立東海大學公共事務碩士班未出版之碩士論文。林建元(2001), 地方社區自發性環境管理機制建構之研究 - 子計畫一:政府編定開發工業區自發性環境管理機制建構之研究(I) [線上資料], 來源: <http://ntur.lib.ntu.edu.tw/bitstream/24624/13677/1/902621Z002008.pdf> [2009, Decemeber 9]。林振春(1996), 社區總體營造與文化發展 , 中等教育雙月刊 , 47(1) , 66-77。林淑馨(2006), 日本地方政府的非營利組織政策 : 以三重縣與神奈川縣為例 , 公共行政學報 , 21 , 39-72。林嘉玲(1995), 向高標準學習挑戰的手法 - 標竿研究(Benchmarking) , 工業簡訊 , 25(7) , 103。周齊譜(2000), 非營利組織推動社區總體營造之機制研究 - 以夢想社區文教基金會為例 , 私立銘傳大學公共管理與社區發展研究所未出版之碩士論文。施坤鑑(2006), 埔鹽鄉社區發展與營造之美(埔鹽文史專輯第七冊) , 彰化:彰化縣埔鹽鄉公所。施坤鑑(2009), 埔鹽真善美(埔鹽文史專輯第十三冊) , 彰化:彰化縣埔鹽鄉公所。洪嘉穗(2002), 社區自主環境管理機制之研究 - 以湖本生態村願景實踐為例 , 國立雲林科技大學工業設計系未出版之碩士論文。孫本初 , 陳衍宏(2001) , 標竿學習初探 - 兼論其在公部門之運用 , 發表於新世紀的行政理論與實務 - 張潤書教授榮退紀念

論文集(pp. 84-112), 台北:三民出版社。宮崎清(1999), 展開嶄新風貌的社區總體營造, 收錄在文建會編社區總體營造的理念與實例, 台北:行政院文化建設委員會。莊銘國(2007), 經營管理實務 - 管理學中做, 做中學管理, 台北:五南圖書出版公司。埔鹽鄉?子社區發展協會(2009), ?子社區文史及社區營造現況, 發表於埔鹽鄉?子社區發展協會第二屆第二次會員大會暨第五次理監事聯席會議會員大會手冊, 彰化:?子社區發展協會。埔鹽鄉戶政事務所(2010), 埔鹽鄉人口統計資料99年3月[線上資料], 來源:

<http://www.pyn.gov.tw/ver3/index.htm> [2010, April 30]。翁政凱(2004), 社區意識多準則評估模型之建構與應用以「九二一震災重建區社區總體營造計畫為例, 私立朝陽科技大學建築及都市研究所未出版之碩士論文。陳其南(1998), 縣市層級社區總體營造工作手冊.縣市層級推動「社區總體營造施政計畫」規劃研究報告, 新竹市:新竹市立文化中心。陳榮俊(2004), 北中寮七村農村社區營造之探討, 發表於九十三年度農村發展規劃學術論文發表會, 台北:台灣大學農業經濟系。張長桂(2002), 標竿學習法應用於地方政府之個案探討, 國立中山大學公共事務管理研究所未出版之碩士論文。鹿港鎮南勢社區(2010), 社區營造總成果[線上資料], 來源:

[http://www.lukanice.org.tw/3\)construct/html/index.htm](http://www.lukanice.org.tw/3)construct/html/index.htm) [2010, March 17]。黃世輝(2000), 雲林縣社區營造啟動手冊, 雲林:雲林縣政府。黃世輝(2004), 社區文化資產的調查方法, 發表於九十三年度雲林縣新故鄉社造培力社區經營研習入門課程彙編, 雲林:雲林縣政府文化局。黃世輝(2006), 社區自主營造的理念與機制, 台北:建築情報。黃煌雄, 郭石吉, 林時機(2001), 社區總體營造總體檢調查報告書, 台北:遠流出版事業股份有限公司。曾秀米(2005), 社區營造員推動社區總體營造對實施成效影響之研究, 私立南華大學管理科學研究所未出版之碩士論文。賈靜嫻(2002), 利用標竿管理創造競爭優勢研究 - 以鉅明股份有限公司為例, 國立中山大學國際高階經營管理研究所未出版之碩士論文。楊永年(1999), 警察組織剖析, 桃園:中央警察大學。廖崇堯(2009), 日本非營利組織推動造街活動運作機制之研究, 國立成功大學都市計劃學系未出版之碩士論文。廖淑容(2002), 地方發展調節與制度形式之研究, 國立台北大學都市計劃研究所未出版之博士論文。彰化市戶政事務所(2010), 彰化市人口統計資料99年4月[線上資料], 來源:

[http://www.chhr.gov.tw/?index=people\\_count&fun\\_id=3&fun\\_s\\_id=1&page\\_name=months&pageNo=1](http://www.chhr.gov.tw/?index=people_count&fun_id=3&fun_s_id=1&page_name=months&pageNo=1) [2010, May 9]。彰化縣文化局社區總體營造網(2010), 社造版圖[線上資料], 來源: [http://community.bocach.gov.tw/ch/01\\_heritage/01\\_info.asp](http://community.bocach.gov.tw/ch/01_heritage/01_info.asp) [2010, March 3]。彰化縣政府新聞處(2010), 許木農村文物紀念館落成啟用[線上資料], 來源: [http://www.chcg.gov.tw/information/03bulletin/bulletin\\_search\\_con.asp?bull\\_id=60428](http://www.chcg.gov.tw/information/03bulletin/bulletin_search_con.asp?bull_id=60428) [2010, April 2]。彰化縣糖?文化產業協進會(2009), 糖?百年古井活水再現, 收於2009年「牛」轉乾坤埔鹽特產展售園遊會活動暨彰化縣糖?文化協進會第一屆理事長及理監事就職典禮會員大會手冊, 彰化埔鹽:彰化縣糖?文化產業協進會。彰化市成功社區發展協會(2009), 成功社區環境發展與成長, 社區專刊, 2009年11月出刊, 第4版。彰化縣政府(2009), 藝術入鄉里生活好品味, 陽光彰化月刊, 9, 40-41。蔡漢賢主編(2000), 社會工作辭典, 台北:內政部社區發展雜誌社。鄭道聰(1997), 從社區改造運動中談歷史保存:以延平街及安平聚落為例, 收於行政院文建會編, 社區營造系列:社區參與巡迴演講會專題(pp. 92-107), 台北:行政院文建會。劉嵩(2004), 城市的遠見[光碟資料], 來源:台北, 公共電視。劉祥得(2000), 標竿學習法在政府部門之應用 - 兼論現階段我國政府再造策略, 私立中國文化大學政治學研究所未出版之博士論文。劉新圓(2005), 日本社區總體營造的發軔與運作[線上資料], 來源: <http://old.npf.org.tw/PUBLICATION/EC/094/EC-R-094-009.htm> [2009, November 12]。顏漏有(1997), 企業標竿管理:觀念與執行實務, 能力雜誌, 19, 18-21。蕭伊如(2004), 日本阪神淡路大震災後社區重建推動機制之研究 - 以神戶市真野地區與野田北部地區為例, 私立長榮大學土地管理與開發學系碩士論文。二、英文部分 Allan, F. C.(1993). Benchmarking: Practical aspect for information professionals. Special Libraries, 84(3), 123-130. Camp, R. C. (1989). Benchmarking: The search for industry best practices that lead to superior performance. Milwaukee, Wisconsin: ASQC Quality Press. Camp, R. C. (1995). Business process benchmarking: Finding and implementing best practices. Milwaukee, Wisconsin: Quality Press. Camp, R. C. (1998). Global cases in benchmarking: Best practices from organizations around the world. Milwaukee: ASQ Quality Press. Codling, S. (1998). Benchmarking. England: Grower Publishing Limited. Cox, A., & Thompson, I. (1998). On the appropriateness of benchmarking. Journal of General Management, 23(3), 1-20. Elmuti, D., & Kathawala, Y. (1997). An overview of benchmarking process: A tool for continuous improvement and competitive advantage. Benchmarking for Quality Management and Technology, 4(4), 229-243. Jackson, S. (1998). Benchmarking for a first-class supply Chain: The post office. In C. C. Robert (Ed.), Global cases in benchmarking: Best practices from organizations around the world (pp. 453-472). Milwaukee, Wisconsin: ASQ Quality Press. Keehley, P., & MacBride, S. (1997). Can benchmarking for best practices work for government? Quality Progress, 30(3), 75-81. Maslow, A. H. (1943). A theory of human motivation. Psychological Review, 50(4), 370-396. Peischl, T. M. (1995). Benchmarking: A process for improvement. Library Administration and Management, 9(2), 100. Shaughnessy, T. W. (1993). Benchmarking: Total quality management, and libraries. Library Administration and Management, 7(1), 8.